

読句創作シート（学校用） 記入見本（英語の読み句）

読み句作成にあたって：英語または日本語で書くこと。英語では、3～15の単語を使用。日本語では、5～20音で書くこと。読み句には、絵札を見つける手がかりとなる、言葉を含めること。ご家族や先生に、作成を手助けしてもらってもOKです。

1. 読み句	例1) Many fish! Yellow, pink and grey. (単語数 6) 例2) Swimming together, colourful sea animals around the world. (単語数 8)		
2. 題材名	South East Asia Aquarium		
題材の場所、国	Sentosa Island, Singapore		
3. (1)題材の説明、(2)題材を選んだ理由、を書いてください。	(1)This is the largest aquarium in Singapore. (2) I have visited there several times with my family. I really enjoyed it. 日本語での記入 OK		
4. 学校名	ABC Primary School		
5. 作者（先生記入欄）	H.K.	6.年齢	<input type="checkbox"/> -7 <input checked="" type="checkbox"/> 8-11 <input type="checkbox"/> 12-15 <input type="checkbox"/> 16-19 <input type="checkbox"/> 20+
7. 読み句作成を誰かに手伝ってもらいましたか？	<input checked="" type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ 「はい」の場合、誰ですか？ <input type="checkbox"/> 家族 <input checked="" type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> その他		
記入後： 絵の裏に「読句創作シート」を貼って下さい。シートのサイズが絵より大きい時は、折って貼りつけます。			

英語の読み句の作り方

- ・ かるたは、読み上げられた句を聞き取り、それに合った絵札を競って取るゲームです。そのため、読み句には、絵を見つける手掛かりになる言葉・情報を含めることが大切です。
- ・ 以下、水族館の絵を事例として、それに合った読み句を作る手順をご案内します。この絵は創作かるた賞 2017 受賞作品の一つです。



ステップ1：絵の中で見つけた単語を、並べる

- ・ 絵をご覧ください。大きな水槽に魚'fish'がいます。その数は14匹とたくさん'many'です。色は、黄色'yellow'やピンク'pink'、そして灰色'grey'です。
- ・ こうした単語を並べると、単語数6の読み句ができます。“Many fish. Yellow, pink and grey”
- ・ 英語初心者の場合、これで十分です。

ステップ2：単語を言い換える、追加する

- ・ もし他の単語を知っていれば、言葉を言い換えたり知っている単語を追加したりします。
- ・ 'Yellow, purple and grey'を一言で言えば、カラフル'colourful'です。また水槽には魚以外の生物もいるので、'fish'ではなく'sea animals'とします。さらに動きを表すことば、'swim'を足すと、以下の句になります。
- ・ “Many colourful sea animals are swimming”.

ステップ3：知っている情報を追加する

- ・ 知っている情報があれば、追加します。
- ・ 例えば、この水族館には、世界各地の海洋生物を見ることができるよう。そこで、「世界中からの」from around the worldを追加すると、こうなります。
- ・ “Many colourful sea animals are swimming. They are from around the world.”

ステップ4：ひと工夫を加えて仕上げる

- ・ 創造力を働かせて、自分なりの句に仕上げます。
- ・ 「魚が仲良く一緒に泳いでいると感じたら、」
- ・ “Swimming together, colourful sea animals around the world.”
- ・ 「絵の中央を歩いている家族の気持ちを表現すれば」
- ・ “Look! So many colourful sea animals are swimming.”

読み句づくりには決まった書き方はないので、詩のように作るのもいいと思います。いろいろ挑戦してみてください。

読句創作シート（学校用） 記入見本（日本語の読み句）

読み句作成にあたって：英語または日本語で書くこと。英語では、3～15 の単語を使用。日本語では、5～20 音で書くこと。読み句には、絵札を見つける手がかりとなる、言葉を含めること。ご家族や先生に、作成を手助けしてもらっても OK です。

1. 読み句	^{な か} 仲 ^い い ^ね ^{せ か い} 世界 ^{さ かな} の 魚 ^{お よ} 泳 ^い いて ^で る (17 音)		
2. 題材名	S.E.C.水族館		
題材の場所、国	セントサ島、シンガポール		
3. (1)題材の説明、(2)題材を選んだ理由、を書いてください。	(1) これはシンガポール最大の水族館です。(2) 家族旅行で何回か行ったことがあります。とても楽しかったです。		
4. 学校名	エービーシー小学校		
5. 作者 <small>（先生記入欄）</small>	H.K.	6.年齢	<input type="checkbox"/> 7 <input checked="" type="checkbox"/> 8-11 <input type="checkbox"/> 12-15 <input type="checkbox"/> 16-19 <input type="checkbox"/> 20+
7. 読み句作成を誰かに手伝ってもらいましたか？	<input checked="" type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ 「はい」の場合、誰ですか？ <input type="checkbox"/> 家族 <input checked="" type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> その他		

記入後： 絵の裏に「読句創作シート」を貼って下さい。シートのサイズが絵より大きい時は、折って貼りつけます。